

---

Olivier Crépin-Leblond: Tengo la mano levantada Alan Greenberg y también a de Cheryl Langdon-Orr. Alan ¿algún comentario?

Alan Greenberg: Yo envíe un borrador de una declaración un poco tarde respecto del WHOIS y su revisión. Si queremos actuar al respecto, la fecha limite es el 31 de agosto, así que tenemos que actuar rápidamente.

Olivier Crépin-Leblond: Bueno entonces asegurémonos que teneos esta declaración y que este publicada.

Alan Greenberg: Está para comentario público pero la Junta ya he pedido aportes de las AC entre oras cosas.

Olivier Crépin-Leblond: Bueno entonces hagamos un seguimiento de esto Alan por favor. Gracias Alan. El siguiente orador es Cheryl Langdon-Orr.

Cheryl Langdon-Orr: Gracias. Quiero hacer un comentario muy breve respecto de la agenda y que tiene que ver con la discusión del ALAC sobre los aportes generales de políticas. Y creo que lo podemos tratar al final en el punto que dice cualquier otro asunto.

Olivier Crépin-Leblond: ¿Hay algún otro asunto entonces del que quieran tratar?

Cheryl Langdon-Orr: No, sólo el que tiene que ver con las políticas y el comentario que podemos hacer al respecto. Le paso la palabra a Gisella para que pase la lista.

Gisella Gruber: Bienvenidos a la teleconferencia de ALAC del martes 28 de agosto de 2012. En el canal en inglés tenemos a Olivier Crépin-Leblond, Cheryl Langdon-Orr, Ron Sherwood , Oksana Prykhodko, Rinalia Abdul Rahim, Sivasubramanian Muthusamy , Jean-Jacques Subrenat, Yaovi Atohoun, Yrjo Lansipuro, Sala Tamanikaiwaimaro, Rudi Vansnick, Sandra Hoferichter, Wolf Ludwig, Alan Greenberg, Dev Anand Teelucksingh, Carlton Samuels, Evan Leibovitch, Garth Bruen, Sebastien Bachollet. En el canal en español tenemos a Sergio Salinas Porto y Natalia Enciso. No tenemos ningún participante en el canal en francés y tenemos disculpas en el día de hoy de Eduardo Díaz, Cintra Sooknanan, Tijani Ben Jemaa, Janvier Ngnoulaye, Maureen Hilyard, Edmon Chung, Julie Hammer. Del staff tenemos a Heidi Ullrich, Matt Ashtiani, Gisella Gruber y Silvia Vivanco. Nuestros intérpretes son en el día de hoy en el canal en español David y Verónica, y en el canal en francés tenemos a Camila. Les pido a todos que por favor digan sus nombres al hablar, no solamente para la transcripción sino para los intérpretes. Les haremos saber en el Adobe si uno esta hablando demasiado rápido o se superpone al hablar, muchas gracias.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Gisella bienvenidos a todos. No salteamos a nadie en la lista de participantes ¿verdad?

Bien entonces, gracias y bienvenidos a todos. Rápidamente nos vamos a dedicar a la revisión de los puntos de acción de la reunión

---

---

anterior de ALAC. Los invito a todos a abrir ese link y vamos a tratar los ítems abiertos. El que nos queda es solamente uno, y esto es una carta al Presidente del ALAC para el presidente de la Junta respecto del informe de las mejoras.

Los nuevos ítems de acción asignados son los siguientes: Heidi debe contactar a finanzas para determinar los detalles específicos para APRALO y AFRALO y sus actividades en la reunión del IGF en Baku, y una vez que se haya determinado eso tiene que enviar la información al ALAC; Matt Ashtiani debe enviar una actualización sobre la recertificación de la organización de internet Maori.

Heidi Ullrich:

Hola Olivier, habla Heidi. En cuanto a este punto de acción ya he contactado a Mandy Carver del departamento de finanzas para la facilidad de IGF en Baku y ella me aseguró que esta haciendo un seguimiento de todo esto. Ha estado enviando correos electrónicos y se está ocupando de este tema.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Heidi. Estuve las últimas semanas siguiendo estos temas especialmente para las regiones de APRALO y AFRALO y creo que tenemos que tener en cuenta el tiempo y continuar avanzando con estas actividades.

Heidi Ullrich:

Si, gracias Olivier. Estas actividades están siendo discutidas y por supuesto yo ayer me comuniqué pero voy a seguir ocupando con hacer el seguimiento de estas actividades.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Heidi.

Jean-Jacques Subrenat: Respecto de este tema en preparación para el IGF, y la participación de los miembros del ALAC, recuerdo que ya tratamos este tema en dos reuniones anteriores del ALAC donde se pidió mas detalle respecto de quien va a participar del IGF y no tuve ninguna respuesta. Podría por favor decirme ¿Quién va a ir en representación del ALAC? Gracias.

Olivier Crépin-Leblond: Creo que Heidi va a responder eso. Y estamos todavía aguardando la respuesta.

Heidi Ullrich: Matt, Gisella, ¿podrían enviar a la región de APRALO y AFRALO las personas que van a participar? Sé que tienen muchos detalles respecto del taller que se va a llevar a cabo en Baku pero tenemos que asegurarnos de que esto este confirmado. Y ya tuvimos solicitudes del APRALO y AFRALO para que se financien estas actividades.

Olivier Crépin-Leblond: Creo que el tiempo vuela, nos estamos quedando sin tiempo y esto es algo que tenemos que hacer y resolver a la brevedad. Lo dejo en sus manos Heidi para que se ocupe del tema y que pueda seguir avanzando.

El siguiente es Matt Asthiani que nos va a hacer una actualización sobre la organización de internet Maori respecto de su recertificación. ¿Matt alguna novedad?

Matt Ashitnai: Hola a todos.

---

(El audio de Matt no es claro, los intérpretes pedimos disculpas pero no se puede interpretar)

Olivier Crépin-Leblond: El tercer punto tiene que ver con el borrador de un párrafo redactado por Carlton Samuels respecto de la solicitud por aporte de la comunidad para la formulación del Plan Estratégico 2013-2016 para comentario público y que ya está su publicación en el Wiki.

Carlton Samuels: Si Olivier, ya está publicado en el Wiki.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Carlton. Pido disculpas por el sonido un poco difuso de mi voz pero estoy lejos del micrófono. El último punto es la actualización de Heidi sobre el grupo de trabajo de los nuevos GTLD y las reuniones para Toronto.

Bien, ahora podemos pasar directamente a la revisión de las solicitudes de las ALS. Matt por favor ¿podrías darnos la actualización correspondiente?

Cheryl Langdon-Orr: Hay un bip en la línea que realmente es muy molesto.

Gisella Gruber: Perdón por interrumpir pero estamos tratando de resolver el problema con el sonido del bip, que tenemos en la línea que es muy molesto.

---

Olivier Crépin-Leblond: Bien si me escuchan todos podemos pasar al siguiente punto entonces. Las organizaciones que actualmente están en proceso de acreditación. ¿Matt estas ahí?

Matt Ashtiani: Si. ¿Olivier podría repetir la pregunta?

Olivier Crépin-Leblond: La pregunta es, cuáles son las actualizaciones de las ALS que están en proceso de actualización actualmente.

Matt Ashtiani: Las organizaciones son: la Asociación de escribanos de Uruguay, que esta esperando el asesoramiento de LACRALO; en la misma situación es la asociación nacional de inclusión digital; la numero tres es la ATPDIT y AFRALO le ha pedido que haga un seguimiento al staff y que de algunas preguntas adicionales; estamos esperando la averiguación de antecedentes; para la asociación de informática de India es lo mismo; para la sociedad de internet del capítulo de Malasia también seguimos esperando la averiguación de antecedentes.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Matt por la información y le damos la bienvenida a las nuevas ALS y esperamos que las próximas se unan a nosotros. ¿Hay alguna otra pregunta sobre este tema antes de avanzar al siguiente punto? Adelante Sergio.

Sergio Salinas Porto: Gracias señor presidente por darme la palabra. Solo para informar extraoficialmente, porque todavía no está en los cómputos finales, pero luego de un proceso de encuesta dentro de nuestra región

---

América Latine y el Caribe, tanto la Asociación de escribanos de Uruguay como la organización que responde al país Brasil fueron puestas a debate en nuestra región, y la Asociación de escribanos de Uruguay ha sido aceptada y la de Brasil no. Pero todavía no se si están los números finales para poder decir oficialmente. Quería agregar esto al informe. Nada más muchas gracias.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Sergio. Ahora vamos a hablar del siguiente punto, de los informes y vamos a tener una actualización de un minuto del GNSO. Alan tiene la palabra.

Alan Greenberg: No ha habido ninguna reunión del GNSO en los últimos días. Hay dos cosas que me gustaría señalar respecto del COI y de la Cruz Roja. Hay una serie de resultados nuevos que estamos considerando para enviar al ALAC, y por supuesto vamos a apreciar cualquier comentario o aporte que puedan hacer al respecto. Y en cuanto al PDP y el WHOIS extenso el jueves va a haber una reunión donde van a participar varias personas y esto será una reunión sumamente interesante y creo que va a tener una participación bastante alta. Gracias.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Alan. Creo que lo importante es que tengamos aportes.

Alan Greenberg: No sé cuantas personas van a participar realmente, pero creo que hay una serie de personas en el grupo que tiene las mismas preocupaciones respecto de esta reunión. Entonces si hay alguien que tenga algún interés en particular por supuesto los invito a que

---

participen. Nos vamos a reunir el jueves y va a ser la primera reunión del grupo.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Alan. Le cedo la palabra a Carlton.

Carlton Samuells: Si, yo también voy a participar de ese grupo.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias. ¿Alguna otra pregunta para el comentario que ha realizado Alan Greenberg?

Bien, siendo así vamos a avanzar con el siguiente punto del informe que es el informe de Cheryl Langdon-Orr.

Cheryl Langdon-Orr: (Los intérpretes pedimos disculpas pero hay un bip en la línea en inglés y no podemos escuchar a los oradores).

Bueno, mientras siga el bip no voy a poder hablar. Hemos enviado una encuesta para la llamada, para participar en la reunión del CCNSO. Sin embargo, esta llamada no tuvo el quorum suficiente y no se llevo a cabo. Así que me disculpo y creo que no hay nada más que pueda acotar al respecto del informe.

Olivier Crépin-Leblon: Gracias Cheryl. Tenemos un informe breve del comité de finanzas y Tijani nos va a dar una actualización breve al respecto.

Tijani me parece que tiene su teléfono silenciado.

---

Gisella Gruber: Olivier, Tijani ha enviado sus disculpas hoy así que no está participando de la llamada.

Olivier Crépin-Leblond: Correcto, bueno entonces vamos a pasar al siguiente punto que es el informe mensual de los RALOs. Sé que muchos de los RALOs, no todas, pero algunas de ellas tuvieron que hacerlo muy rápidamente. Y también sabemos que en algunos casos hay elecciones que se están llevando a cabo. Así que le pido a Cheryl y a quienes deben sus informes que los entreguen a la mayor brevedad posible. Si hay algún RALO que no ha enviado sus informes, por favor háganlo a la brevedad.

Pasemos entonces al siguiente punto que es el del grupo de asesoramiento de políticas. Ha habido varias declaraciones, o vamos a leerlas porque os tomaría demasiado tiempo y tenemos una agenda. Pero les agradezco a todos los que han redactado, comentado, Cheryl fue una de ellas. Y agradecemos a quienes han puesto sus aportes comunitarios.

Uno de los puntos es la declaración de aportes comunitarios.

Heidi Ullrich: Olivier no te escuchamos, creo que te perdimos. Ok, Olivier se desconectó, pedimos disculpas por eso. Carlton o quizás Evan pueda tomar la palabra.

Carlton creo que esta silenciado, asterisco 7 por favor.

Carlos Samuells: El presidente va a volver en unos segundos y luego vamos a continuar con él. Pero él estaba empezando con el nuevo punto y ya mencionó algunas declaraciones que están listas para revisión.

---

La primera fue la del SAC 54, fue puesta por Heidi en el link. Esta de nuevo el presidente, le sedo la palabra nuevamente.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Carlton. Tengo una mala conexión telefónica y de internet. Creo que hablaron de SAC 54. Quiero agradecer también al SAC.

El punto siguiente es sobre la seguridad, estabilidad y flexibilidad del entorno de internet, también de eso estamos hablando. Vamos a hablar sobre eso mañana, el día 29. Finalmente, tenemos la declaración de ALAC sobre el URS. Le voy a ceder la palabra a Alan para que hable de esto.

Alan Greenberg: Perdón estaba lejos de mi escritorio, ¿de qué estábamos hablando?

Olivier Crépin Leblond: Estamos hablando de las declaraciones de At-Large sobre el URS.

Alan Greenberg: No sé si teníamos una declaración en este momento. El grupo de trabajo del GTLD está trabajando en algo que se va a enviar a ALAC pronto. ¿Es eso a lo que se refiere?

Heidi Ullrich: Ese es el grupo de trabajo de los llamados nuevos GTLD.

Alan Greenberg: Bueno, si. No se si hay una acción de nuestra parte ahora, pero lo importante es que tengo algunas preocupaciones respecto de que ICANN dijo que el URS no es implementable actualmente porque

---

ninguno de los proveedores lo puede hacer por el precio y se presupuestó una gran cantidad de dinero durante estos años para empezar un proceso para reinventar el URS. Y hasta ahora no hemos visto nada, dado que está construido como uno de los mecanismos de protección más importantes para las protecciones de marcas en el nuevo espacio de los nuevos GTLD. Y habiendo hecho esto se expone la credibilidad de ICANN en tela de juicio, desde mi punto de vista. Por eso me parece a mí que el grupo de los GTLD va a estar mirando las declaraciones a la próxima semana y ahí se lo vamos a pasar a ALAC para que presente alguna declaración. Pero todavía eso está dentro del grupo de los GTLD.

Olivier Crépin-Leblond: Muy bien, gracias. Por supuesto va haber una declaración de ALAC, más que una declaración de At-Large.

Alan Greenberg: Si, ciertamente.

Olivier Crépin-Leblond: Le vamos pasar la palabra al presidente de los grupos de los GTDL para que nos cuente sobre esto. Ahora vamos a mirar el punto de políticas. Sergio levantaste la mano para hablar. ¿Me pregunto si hay algún comentario sobre alguna parte de la declaración?

Sergio Salinas Porto: No se si me escuchan. Muchas gracias señor presidente. Quería hablar sobre SSAC y el tema de los nombres de dominio sin punto. No se si en este momento es que corresponde.

Olivier Crépin-Leblond: Creo que no llegamos todavía al punto.

Sergio Salinas Porto: Entonces me reservo para más adelante.

Olivier Crépin-Leblond: El grupo de trabajo del SSAC tiene un informe que va a llegar alrededor del 13 de setiembre en ese grupo de trabajo y el informe en sí. Bueno estamos esperando los aportes de los distintos miembros, no estoy muy seguro si ALAC desea responder a eso específicamente. Hubo una llamada en el día de ayer con los presidentes de los distintos grupos de trabajo, para que tenga la posibilidad de discutir el asunto con Bill Graham, que es el presidente de la Junta de este comité. Y creo que se trata de un comité de riesgo. Pero también estuvieron reunidos con Chris Disspain, que estuvo presente. Por eso por el momento la decisión es que el grupo de trabajo, después de haber dado esta primera fase, va a dar un paso atrás y va a haber el comité de riesgo para poder avanzar hacia una consulta y luego poder consultar con otro grupo de otro comité, un grupo de trabajo y hacer un seguimiento. Todo esto por el momento, no me parece a mí que haya habido comentarios del ALAC. Veo que Cheryl quiere hacer un comentario. ¿Hay alguna persona en el grupo de trabajo? No bueno.

Vamos a pasar entonces al punto siguiente que es el informe del SSAC de los dominios sin punto del 21 de septiembre. Sergio ahora si te cedo la palabra.

Sergio Salinas Porto: Muchas gracias señor presidente. Como ustedes saben acaba de aparecer el informe sobre SSAC sobre nombres de dominio sin punto. Estos nombres no se usan en la actualidad pero pueden surgir en los nuevos GTLD y especialmente aquellos que se le asignen a marcas comerciales. Esto ha llevado a una discusión, o

---

por lo menos es una manifestación por parte de varios compañeros de la región, planteando su apoyo al documento emitido por SSAC. Y lo que quería expresar era la intención por parte de la región de América Latina y el Caribe, de emitir un informe o por lo menos un documento apoyando el documento original de SSAC e impulsar la aprobación de este por parte de ALAC. Eso quería aportar y dejarlo sentado. Nada más, muchas gracias.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Sergio, te lo agradecemos mucho. ¿Hay algún comentario o alguna otra nota que se quiera hacer al respecto?

Es ciertamente un tema muy importante de los dominios sin punto, hay alguna otra intranet que utiliza estos nombres de dominio sin punto y algunas organizaciones que tienen un home y saben que el proceso de los nuevos GTLD tienen algunas solicitudes de los dominios sin punto, sobre el punto home.

Esto es algo que podemos hacer y lo que quisiera es preguntar si algunos de ustedes de LACRALO puede hacer una declaración para ponerla en el Wiki y que haya una declaración de ALAC.

Sergio Salinas Porto: ¿Puedo hablar señor presidente?

Olivier Crépin-Leblond: Si, te iba a preguntar Sergio si hay algo que se puede hacer al respecto.

---

Sergio Salinas Porto: a mi particularmente me gustaría emitir un documento para encausar el apoyo a este documento de SSAC. Si me permite me pondría a trabajar en ello.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Sergio. Alan has levantado la mano.

Alan Greenberg: Sólo hay un tema que quizás sea de traducción, nadie necesita permiso para hacer este tipo de cosas. ALAC puede presentar un informe modificado o no, ningún miembro de ALAC necesita permiso para trabajar, ni para nada que este en consideración de ALAC. Gracias.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Alan. Es un buen recordatorio este, y Sergio si se requiere una declaración. Entonces siga adelante hágalo. Y trabaje también entonces en esto en el Wiki para que podamos poner una declaración. Si le voy a pedir que se respete el tiempo que se requiere para que se hagan comentarios en este sentido. Por eso preséntelo lo antes posible.

Muy bien, le voy a ceder la palabra a Alan para los comentarios adiciones sobre los cuales querían hablar.

Alan Greenberg: Gracias, yo envié un mail ayer a la noche y espero que la gente haya tenido la posibilidad de mirarlo. El tema es que la última reunión de EXCOM habló sobre la resolución de la Junta de la reunión de junio donde se pide asesoramiento de las AC y SO y en cuanto a las recomendaciones del WHOIS, hay algunas persona que están diciendo que requiere esto, mas estudio, que no se debe hacer tan rápido, hay algunas que dicen que el GNSO se

---

tiene que involucrar en todas las recomendaciones. Sin embargo, yo sugerí que ALAC presente una declaración muy específica con asesoramiento a la Junta. Este no es un comentario público a pesar de que se pidió que haya estos comentarios.

Y yo redacté una declaración que ustedes pueden encontrar, no se si alguien la puede poner en el chat pero esencialmente dice que esperamos reiterar lo que ya dijimos en nuestro periodo de comentario en el sentido de que apoyamos todo el conjunto de recomendaciones y estamos llamando a la Junta a que muy rápidamente implemente lo que ellos pueden implementar sin tener una política de GNSO que se desarrolle. Yo enfatizo esa recomendación en el sentido de que hay seis recomendaciones que las considero cruciales y voy a enviar un mensaje especialmente en cuanto a la estrategia, la consolidación de todo esto en un solo documento, el outreach para comunicar que son esas políticas, abordar el tema de la transparencia, a quien se reporta y cuales son los servicios de internet, y desarrollar un plan para el WHOIS.

Todas estas son decisiones de la Junta, no tienen que esperar a nadie del staff o indicar que haya una nota específica para algo, es crucial para la credibilidad de ICANN para que ellos puedan tomar acciones y la declaración también indica que hay detalles abarcativos que el equipo de revisión va a hacer. Bueno, la fecha límite ya pasó, el plazo que estaba establecido, los tres meses dijeron que era un tiempo razonable para desarrollar el plan. La Junta no ha hecho nada más que recibir los aportes de la comunidad y todavía no hay nada público.

Por eso yo sugiero que recibamos las declaraciones de la junta para el 31 de mayo, no me parece a mi que haya algo controvertido, nuestra perspectiva, y voy a sugerir que lo aprobemos en esta reunión para que pueda ser presentado dentro

---

del plazo. Esta es una de las cosas más importante que hay que hacer para recibir el asesoramiento de ALAC a la Junta. Esto quizás se puede poner en la ventana, podría ser útil para aquellos que no tienen acceso al e-mail. Eso es todo, gracias.

Olivier Crépin-Leblond: Me escuchan todos.

Alan Greenberg: Si Olivier lo escuchamos.

Olivier Crépin-Leblond: Veo que hay apoyo respecto de lo que dijo Alan en el chat y tenemos también el apoyo de Jean-Jacques Subrenat. Para poder seguir vamos a tener que votar.

Alan Greenberg: La votación va a tener que ser necesaria.

Olivier Crépin-Leblond: Entonces les voy a pedir a todos los participantes que si están de acuerdo hagan la votación. Para que conste en el registro le voy a pedir a Alan Greenberg que lea el Informe.

Alan Greenberg: Voy a leer entonces el informe para los registros y lo voy a hacer ahora.

En el informe referido, las recomendaciones del ALAC, sobre las recomendaciones del WHOIS fueron aceptadas. El 23 de junio del 2003 la Junta de la ICANN aprobó una resolución que leía lo siguiente: La Junta apoya las recomendaciones y el aporte público,

---

y le pide al ALAC, al GAC, al GNSO, al SSAC y al CCNSO para que proporcionen el aporte necesario para esta recomendación. Se creen que todas las recomendaciones deben ser implementadas inmediatamente. Se entiende que estas recomendaciones pueden requerir un proceso de desarrollo de políticas, pero la mayoría de ellas no. Nos gustaría también señalar las declaraciones que la Junta piensa que se pueden avanzar en forma unilateral y luego se deberá enviar mensajes a la comunidad de la ICANN porque esto es un tema importante. Se debe realizar también una declaración de políticas que sea clara. Para la recomendación 4 se requiere transparencia.

Heidi Ullrich: Alan por favor podrías leer más lentamente para los intérpretes.

Alan Greenberg: ¿Quiere que vuelva a leer las recomendaciones?

Heidi Ullrich: No, solamente hable más lento.

Alan Greenberg: La recomendación 4 dice, la transparencia en cuanto al cumplimiento. La recomendación 11 es mejorar los servicios de internet. La recomendación 16, un plan que sea abarcativo. Los plazos para la implementación de la recomendación 15 ya se han cumplido. Y la Junta necesita seguir avanzando respecto de este informe. Esto no trata todas las funcionalidades del WHOIS o las varias funcionalidades del WHOIS respecto a los IDN, la exactitud del WHOIS y este tipo de cuestiones quizás requieran más implementación y algunas otras quizás van a requerir o el trabajo de los grupos de políticas del GNSO, trabajo por parte del grupo de

---

trabajo de los IDN, para que identifiquen estas cuestiones desde el punto de vista de la gestión.

Y como señaló Evan en el chat os tenemos que focalizar más en el cumplimiento. Pero creo que esto es un paquete y esperamos que la Junta acepte todo esto. Gracias.

Olivier Crépin-Leblond: Muchas gracias Alan. Ahora doy la palabra para que se hagan comentarios. Tiene la palabra Jean-Jacques Subrenat.

Jean-Jacques Subrenat: Gracias Olivier. Alan gracias por esta actualización, yo la recibí por correo electrónico y me gustaría hacer una acotación con respecto al final de la información. ¿Sería posible reforzar, sugiriendo un plazo para poder cumplir con todo esto? Porque vi que hay muchos puntos importantes y que dependen de la Junta y la comunidad para poder lograra el objetivo. Y veo que no hay un plazo sugerido. Cuál sería un enfoque realístico por parte del ALAC. Bueno podemos decir que para determinada fecha, por ejemplo el 2 del próximo mes sería una fecha razonable.

Alan Greenberg: Si me permite mi opinión me parece que no habría que hacer una declaración de este tipo. Si vamos a poner una fecha, yo creo que tendría que ser que no exceda el final de la reunión de Toronto. Me parece que esto quizás si es una meta realista.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Alan. Tiene la palabra Carlton Samuells.

---

Carlton Samuells: Gracias Olivier. Hice un comentario en la lista, específicamente relacionada con la recomendación 4 de la revisión. Yo propongo que el ALAC haga una recomendación específica de que haya un cambio en la organización y en la organización de cumplimiento para tener la supervisión del departamento de legales de la ICANN. También sé que tengo apoyo en el chat.

Alan Greenberg: Mi respuesta es que esto se puede hacer y es exactamente lo que la segunda parte de la recomendación 4 dice. Está claro, el equipo dice claramente que se debe reportar al ejecutivo senior y no hay manera de implementar esta recomendación si no se hace. Yo no creo que sea necesario implementar la recomendación de esa forma. La recomendación 4 es clara al respecto, es una de las recomendaciones más importantes. Si hay algo que podamos resaltar en el último párrafo de la recomendación 4, podría ser; pero para ser honesto creo que está muy claro.

Cheryl si quiere podemos repetirlo. Rápidamente puedo redactar un párrafo breve y volver con el en 5 minutos.

Olivier Crépin-Leblon: ¿Carlton quiere responder?

Carlton Samuells: Si señor presidente. Acabo de poner un tick pero me gustaría asegurarme de que sea un mensaje único respecto de esta recomendación.

Alan Greenberg: Permítame entonces corregir o ajustar esta recomendación y luego la voy a volver a leer.

Olivier Crépin-Leblond: ¿Algún otro comentario? E siguiente orador es Jean-Jacques Subrenat.

Jean-Jacques Subrenat: Volviendo a lo que dijo Alan, me gustaría decir que desde la perspectiva de mi trabajo en la Junta, sugerir un plazo sería útil. Porque fortalecería el mensaje por parte de ALAC. Gracias.

Alan Greenberg: Tomo nota de lo dicho Jean-Jacques.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Alan. Al final entonces pueda leer nuevamente el punto de la recomendación. Continuamos con la agenda y luego volvemos a usted.

El siguiente punto de la agenda es el informe de métricas y los comentarios que se llevaron a cabo durante el periodo de comentario público. Le voy a pedir al presidente del GNSO que lea, no hubo discusión en el grupo de trabajo pero el resultado de ese trabajo dio más seguridad para implementar las recomendaciones y enviarlas a la Junta. Entonces los invito a visitar el espacio de trabajo de este grupo que quizás requiera algo de expansión. Lo voy a leer para los registros y luego vamos a ver si hay algún comentario.

(Las intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Olivier no es claro. En este momento está leyendo el informe final de métricas del consumidor de At-Large que se encuentra en el espacio Wiki.)

---

Bueno habiendo leído esto les doy la posibilidad de hacer preguntas. ¿Hay alguien que quiera acotar algo? Tenemos una aprobación por parte de Cheryl, Carlton.

Teniendo en cuenta que el consejo del GNSO, en realidad le iba a preguntar a Alan si nos podría decir esto. Si nos podría decir cuando será la próxima reunión del consejo del GNSO.

Alan Greenberg: La próxima reunión se va a llevar a cabo a mediados de septiembre, no estoy muy seguro de la fecha porque fue retrasado una semana. Per va a ser en un periodo intermedio entre la ultima reunión que tuvo el consejo y la próxima reunión de Toronto. Seguramente el 13 de septiembre.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Alan. Cheryl tiene la palabra.

Cheryl Langdon-Orr: Gracias Olivier. Me encantaría que Alan pudiera dejar en claro cual será la reunión del próximo GNSO. Como ha dicho Olivier, creo que tenemos que adquirir seguridad respecto de algunas declaraciones. Gracias.

Alan Greenberg: Podría pedirle a Cheryl o a alguien que redacte algo que pueda yo reinterpretar pero de todos modos tener palabras que vinieron de ALAC y que podrían ser útiles. Como saben ustedes, a veces las declaraciones que yo hago en el consejo que yo considero que son parte de ALAC, son puestas en tela de juicio. Por eso no me parece que tenga que haber una votación sobre eso, seria bueno si lo hacemos público en la lista de ALAC.

Cheryl Langdon-Orr: Prefiero que haya una votación.

Alan Greenberg: Tenemos mucho tiempo si queremos votar.

Olivier Crépin-Leblond: Muchas gracias. En lugar de hacer una votación sobre eso ahora, yo sugiero que hagamos una votación on-line durante los próximos cinco días. Alan tu mano todavía esta levantada.

Alan Greenberg: Perdón, eso era para hacer el comentario que acabo de hacer.

Olivier Crépin-Leblond: Ciertamente tenemos mucho apoyo. Ahora vamos a pasar entonces al punto de la agenda número 7. El informe del equipo de revisión del WHOIS.

Alan Greenberg: Voy a estar listo en un momento.

Olivier Crépin-Leblond: Vamos a continuar entonces con nuestra agenda. Le voy a pasar ahora la palabra a Avri Doria que trabaja sobre la extensión de la carta. Avri tienes ahora la palabra.

---

Avri Doria: Bueno acabo de entrar a la sala. Todavía no tenía puesto mi micrófono. El grupo básicamente debatió, a ver si esa carta la podemos subir al chat.

Heidi Ullrich: Matt por favor puedes subir esa carta a ver si la podemos debatir. Quizá el link sea suficiente.

Avri Doria: Yo acabo de venir de otra reunión por eso estoy tratando de poner ms contactos bien. El punto de este pedido es el gran desacierto en cuanto al outreach, la gran decepción en cuanto a los solicitantes y también términos de simplemente llegar a los solicitantes en general en las regiones en desarrollo. Por eso el pedido es que lo analicemos y que básicamente tengamos en cuenta el programa, las distintas sugerencias que se han hecho sobre el SART.

(No la escuchamos muy bien a Avri.)

Hay una gran discusión sobre cuales son las causas y lo que queremos es hacer un cierto análisis sobre porqué efectivamente los niveles están en donde están. La otra parte es analizar, una vez que haya una determinación de cuales son temas, como ofrecer recomendaciones para la remediación que podrían ser enviados a ALAC y que la comunidad las pueda considerar. Es decir si eso se incluye en la consideración de la próxima ronda, en las recomendaciones, si debe haber una recomendación específica, si es que hay alguna idea como se va a reportar esto. Esto es algo que seguramente le vamos a ir ganando más detalles en el equipo de revisión y una vez que esta actividad este terminada va a haber más espacio liberado. Y después analizar un ciclo de un año para poder tener esta recomendación con el análisis y con la recomendación. Este es el pedido básicamente para extender los

---

puntos del trabajo en nuestra carta actual y remplazar el punto dos que fue la creación del SARP. Y ver que es lo que va ocurriendo. ¿Hay alguna pregunta?

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Avri. Ahora abrimos la sesión a preguntas.

Cheryl Landon-Orr: No es una pregunta para Avri, sino más bien una inquietud, sobre el último párrafo de algo que usted escribió en el chat. Mi respaldo a esto y mi confianza de que ALAC va a poner estas modificaciones, quería simplemente explicarlo para que quede registrado.

Olivier Crépin-Leblond: Veo un comentario de Rinalia. ¿Por qué un año y no más tiempo Avri?

Avri Doria: Bueno recibimos varios comentarios y sabemos que necesitamos bastante tiempo para avanzar. Estamos avanzando en cuanto a la preocupación inicial donde hay un comentario, una objeción, etc. Se puede necesitar cierto tiempo para hacer que avance pero nos va a tomar bastante tiempo, varios meses de discusión para empezar a reunirnos y poder entender las razones y ver cuales son estas múltiples razones precisamente y luego generar una solución, miramos el programa, lo analizamos, vemos si tenemos que hacer una reunión cada dos semanas o mensualmente. En cuanto a las estimaciones de cuando lo vamos a lograr, no se si lo vamos a poder hacer antes de un año. Ciertamente si encontramos una forma de avanzar lo vamos a hacer y yo creo realmente que un año es un tiempo realista, de verdad.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Avri. Veo la mano levantada de Alan Greenberg.

Alan Greenberg: Gracias. Un comentario similar a lo que dijo Avri, pero más específico. Si ustedes se fijan en el mensaje sobre lo que puse de ICAN, en cuanto al proceso de solicitudes de GTLDS, estamos pidiendo una acción, corregir errores, etc. Hay muchas cosas que están sucediendo, que están ocurriendo dentro de un periodo de tiempo muy breve y no es realista esperar que los recursos sean enviados hacia otro extremo. Los resultados van a necesitar un tiempo, no se si queremos realmente esperar. Yo estoy de acuerdo a pesar de que no estaba de acuerdo inicialmente, ceo que lo vamos a lograr pero hay muchas cosas que están sucediendo como para poder desviar los recursos, incluso los recursos de los voluntarios. Por eso me parece que este plazo es realista.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Alan. Avri quieres acotar algo más.

Avri Doria: Yo creo que es necesario empezar parcialmente porque va a tomar un tiempo. Así que bueno, eso es todo. Gracias por el apoyo que me están dando.

Olivier Crépin-Leblond: Sé que estas recibiendo mucho apoyo de los participantes de la llamada y del chat. Quisiera hacer una llamada al consenso y ver si podemos hablar de la extensión de la carta como tal. Creo que hay otros miembros de ALAC que quieren hablar. ¿Hay alguien que quiera explicar una objeción, Sala? El tilde verde de apoyo, muy

---

bien. Todos nos apoyen entonces. Me parece a mí que para el grupo de trabajo sería ideal que continuemos en este sentido.

Avri Doria: Muchas gracias.

Olivier Crépin-Leblond: De nada. Creo que es un gran éxito el grupo de trabajado, ustedes han trabajad muchísimo y esperamos que se les una mas gente a ese grupo. Lo han hecho muy bien. Avri te agradecemos por esa extensión.

Podemos volver ahora, si es que Alan ya puede hablar del tema que había quedado pendiente. El asesoramiento de ALAC del equipo de revisión del WHOIS. Alan tienes ahora la palabra.

Alan Greenberg: Bueno ya agregué lo que se pidió. Cambien la oración que dice que la Junta tiene que moverse rápidamente en este informe y en particular respecto de la recomendación 4 en cuanto a la estructura de informe de cumplimiento. Además, ALAC llama a esta Junta que haya acciones de la Junta, que ocurran no mas allá de la reunión de Toronto. Heidi lo puso en el Wiki, lo estoy tratando de mejorar un poco y va a estar listo en unos minutos.

Olivier Crepin-Leblond: Vamos a tratar de ponerlo en la pantalla para poder votar.

Cheryl Landon-Orr: Está en el chat.

- 
- Heidi Ullrich: Si Matt, a ver si podemos poner ese link. Ahí está en la pantalla. Nuevamente Alan lo está limpiando un poco para que quede listo.
- Olivier Crépin-Leblond: Gracias Heidi. Ahora tenemos el texto y el chat. ¿Hay alguien que tenga alguna pregunta o algún comentario sobre este punto? Veo que Yaovi levantó la mano. Y me parece que su micrófono esta en silencio Yaovi.
- Yaovi Atohoun: Hola me escuchan. Tengo una sola pregunta (es muy difícil escuchar lo que Yaovi dice, su conexión es muy mala.)
- Alan Greenberg:: La voz de Yaovi no se escucha muy bien.
- Carlton Samuells: La pregunta es por qué tenemos ese plazo para la reunión de Toronto.
- Alan Greenberg: Jean-Jacques habló de esa fecha y yo sugerí que era una fecha razonable. Nada más que eso.
- Carlton Samuells: Puedo decir que hay una recomendación específica que ya pasaron. Esto es como sugerir que la Junta avance y decirlo.
- Alan Greenberg: También darles la oportunidad de que puedan expresarse.
-

---

Carlton Samuells: Me parece que es lógico que ese sea un punto medio. Parte de ello ya paso y todavía hay cosas que tienen que ocurrir. Y como Alan dijo eso le da a la Junta el tiempo para tener los aportes antes de la reunión de Toronto.

Cheryl Landon-Orr: Sebastien tiene la mano levantada.

Olivier Crépin-Leblond: Adelante Sebastien. Adelante. Probablemente tenga su línea silenciada.

Gisella Gruber: Sebastien, asterisco 7 para sacar el teléfono de silencio.

Carlton Samuells: Posiblemente este intentando hablar pero no se da cuenta como hacerlo. Parece que se desconectó en realidad.

Olivier Crépin-Leblond: Alan si necesita más tiempo, podemos seguir tratando el resto de los items de la agenda y luego volvemos a usted.

Alan Greenberg: Gracias.

Olivier Crépin-Leblond: Entonces pasemos al punto número 10 que es el grupo de trabajo de responsabilidades y derechos de los registratarios de At-Large. Se requiere un voto para el presidente de este grupo de trabajo. El grupo ha tenido un proceso de nominación para elegir a un nuevo presidente. La persona nominada ha sido Holly Raiche. Y el

---

vicepresidente sigue siendo Cintra Sooknanan de LACRALO. Este es el cambio propuesto y el grupo de trabajo continúa trabajando pueden ver en el chat el link para acceder a los miembros de este grupo de trabajo. Y quiero preguntar si hay algún comentario o pregunta en este punto. Veo que nadie tiene su mano levantada, veo que hay una tilde verde por parte de Jean-Jacques, también de Cheryl. Creo que podemos entonces comenzar con la votación porque tenemos quorum. Solo pedimos que voten los miembros del ALAC, aquellos que estén a favor por favor coloquen la tilde verde al lado de su nombre, aquellos que no están a favor, por favor una cruz roja.

Heidi Ullrich: Vamos a leer los nombres de los miembros de ALAC que votaron: Olivier, Natalia, Carlton, Jean-Jacques, Rinalia, Sala, Sandra, Sergio, Yaovi. Esa es la lista de los miembros que tenemos hasta ahora.

Matt Ashtiani: Entonces tenemos a Olivier, Natalia, Jean-Jacques, Carlton, Evan, Sandra, Sala, Sergio, Yaovi.

Heidi Ullrich: Conté 9, me parece que no habíamos contado antes a Evan. Son 10 entonces.

Matt Ashitnai: Correcto. Entonces incorporamos a Evan.

Olivier Crépin-Leblond: ¿Heidi tenemos que hacer alguna otra propuesta?

- 
- Heidi Ullrich: Vamos a hacer un segundo conteo: Olivier, Carlton, Rinalia y los antes mencionados, para que Holly Raiche sea presidente. Esto ha sido presentado por Carlton, secundado por Olivier, Rinalia.
- Olivier Crépin-Leblond: Bien, ¿hay alguien que decida o quiera votar en contra? Si es así coloquen una cruz roja al lado de su nombre. No veo que alguien coloque una cruz roja. ¿Hay alguien que desea abstenerse? Bien, entonces no habiendo objeciones felicitaos a Holly y a todo el grupo de trabajo por su nuevo presidente. Y dado que Holly no está en la llamada, le haremos llegar las felicitaciones luego.
- Cheryl Langdon-Orr: Olivier, me permite intervenir. Quería dejar sentado en los registros que hemos hecho una elección sumamente importante y abierta y que va a ser muy beneficiosa para nuestra reunión de Toronto, el hecho de tener un miembro de ALAC que tenga una idea clara y que se encuentre a cargo de este grupo de trabajo tan importante. Realmente es de suma importancia. Gracias.
- Olivier Crépin-Leblond: Carlton escuche su voz.
- Carlton Samuells: Si, quería sumarme a lo que había dicho Cheryl.
- Olivier Crépin-Leblond: Bien, hemos aprobado entonces el punto y ahora vamos a volver al punto número siete. Y le vamos a dar la palabra a Alan, ¿Está listo?

Alan Greenberg: Si, estoy listo. Se actualizo el Wiki, ya se posteó el URL en el chat. No se si todos lo pueden ver.

Heidi Ullrich: Matt podrías verificar que esto sea así.

Olivier Crépin-Leblond: Estamos esperando.

Carlton Samuells: Matt lo va a leer.

Alan Greenberg: Lo puedo leer yo si es necesario. El ALAC señala que la fecha para implementar la recomendación 15 haya finalizado la Junta debe avanzar rápidamente en este punto y además el ALAC requiere más apoyo por parte de la Junta para la reunión de Toronto. Voy a leerlo cuidadosamente.

Olivier Crépin-Leblond: ¿Hay algún comentario o pregunta al respecto? Sebastien tiene la mano levantada. Adelante. Probablemente Sebastien sigue silenciado.

Cheryl Langdon-Orr: Me parece que el voto de Sebastien va a ser un voto influenciado de alguna manera.

Olivier Crépin-Leblond: Voy a pedir que alguien proponga la votación.

Carlton Samuells: Puedo proponer que pasemos directamente a la votación de la declaración sobre el WHOIS y la solicitud realizada al respecto.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Carlton. Alguien que secunde la moción, Rinalia, Evan. Bien para aquellos que se encuentren a favor por favor coloquen un tick verde al lado de sus nombres. Veo que Evan, no se si todavía se encuentra en el chat tiene que emitir su voto. Bien ya veo que ha colocado su ticket. Heidi podrías contar por favor.

Heidi Ullrich: Si. Tenemos a Heidi, Olivier, Carlton, Evan, Jean-Jacques, Natalia, Rinalia, Sandra, Sala, Sergio, Yaovi. Voy a contar nuevamente. Matt, podrías contar.

Olivier Crépin-Leblond: ¿Hay alguna abstención? Por favor coloquen un tilde rojo. ¿Hay alguien que se oponga? Por favor coloque una cruz roja al lado de su nombre. Bueno como no veo ninguna cruz roja, se aprueba la moción. Alan podemos continuar trabajando con esto.

Alan Greenberg: Bueno creo que ya no hay nada más que hacer. Hubo una declaración que se ha realizado de manera muy rápida y que se va a enviar con rapidez a la Junta.

Heidi Ullrich: Si nos vamos a encargar de ello.

---

Olivier Crépin-Leblond: Bien.

Alan greenberg: Olivier, me gustaría rápidamente agradecer a los miembros del ALAC porque esto se hizo de manera muy rápida.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Alan. Bueno tenemos otros puntos para discutir, entre ellos una actualización de los grupos de trabajo de At-Large seleccionados y es el informe de los presidentes. Como ven tenemos tres grupos de trabajo, y la primera en hablar va a ser Cheryl Langdon-Orr, que va a hablar del grupo de trabajo reglas de procedimiento del ALAC y también nos va a comentar sobre el progreso que ha llevado a cabo el subcomité de métricas del ALAC.

Cheryl Langdon-Orr: Gracias Olivier. Voy a ser muy breve en mi intervención. Y voy a mencionar para los registros, que tuvimos una reunión conjunta de los grupos del subcomité de métricas y del grupo de reglas de procedimiento que se llevo a cabo ayer, precisamente. Trabajamos mucho para llegara ala próxima reunión que será le 7 de septiembre y la idea es preparar las consideraciones que se presentaran en la reunión de Toronto. Gracias.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Cheryl. Y noto que han estado trabajando muchísimo y que han hecho un trabajo muy extenso en los grupos. Es muy bueno ver que se esta dedicando mucho interés y mucho tiempo a este nuevo grupo de reglas de procedimiento Así que muy bien hecho es un gran trabajo el que se esta haciendo. ¿Hay alguna pregunta o comentario al respecto? Bien el segundo informe es

---

del grupo de revisión de los nuevos GTLD cargo de Dev Anand Teelucksingh.

Dev Anand Teelucksingh: Hola. El grupo revisor de los nuevos GTLD aun sigue recibiendo comentarios para ser considerado por parte del ALAC, a fin de enviárselo al panel de evaluación o para las objeciones. El periodo de comentarios se extendió al 26 de septiembre y vamos a recibir comentarios hasta el 10 de septiembre. Hasta ahora hemos recibido un comentario basado en las objeciones de la comunidad por parte de Nueva Zelanda, de un miembro, referido a la solicitud que hizo Amazon punto EU y el comentario recibido por At-Large tenia que ver con la disponibilidad de los nombres de dominio genéricos y de primer nivel. Este dominio de alto nivel debería estar abierto a todo el público o se discutía si debía estar limitado a un grupo en particular. Debido al enfoque que tenia esta solicitud, se decidió no hacer comentarios pero el grupo de trabajo de los nuevos GTLD esta considerando este tema. También es importante notar que teniendo en cuenta el periodo para presentar las objeciones finales es el 12 de enero de 2013 y eso significa dos cosas, en primer lugar que para la reunión de octubre vamos a necesitar comentarios para que el grupo de trabajo comience trabajar en la declaración de las objeciones. Eso se hará con el ALAC y los RALOS y el At-Large también se les pedirá que envíen comentarios sobre las solicitudes. Para Toronto la idea es tener la cantidad de comentarios suficientes para poder comenzar a trabajar en la redacción de la declaración de objeciones. Eso es todo.

Carlton Samuells: Para los registros, el presidente se ha desconectado y esta tratando de reconectarse. Respecto de lo que acaba de mencionar el presidente del grupo de revisión de los nuevos GTLD, ¿hay algún

---

comentario? Acaba de volver el presidente así que le cedo la palabra nuevamente.

Olivier Crépin-Leblond: Muchas gracias Carlton por esta intervención. Tiene la palabra Yaovi.

Yaovi Atohoun: Tengo una pregunta para Dev. Hasta ahora tenemos un comentario, entonces me pregunto si hay algo que podamos hacer desde los RALOS.

(Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Yaovi no es claro y no se puede interpretar).

Dev Anand Teelucksingh: Gracias Yaovi. Creo que el mensaje para los RALOS es el siguiente, esta es la oportunidad para comentar sobre las solicitudes de los nuevos GTLD dado que esto es la primera vez que At-Large da una razón operativa para participar en los nuevos GTLD. En la cumbre del At-Large del 2009 se trabajo en las reglas operativas del ALAC y ahora estas reglas están funcionando entonces para aquellos RALOS que estén activos pueden participar. Supongo que mañana va a haber una reunión de secretarios entonces voy a hacer nuevamente esta sugerencia en esa reunión. Si no hay comentarios referidos a ninguna solicitud pero si los hay en el foro público, bueno envíenlos, para que todos lo podamos considerar y revisar con posterioridad. Eso es todo.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Dev, sé que muchos no me pueden escuchar porque el audio de mi línea es muy malo, me escucha muy bajo. Pero no puedo hablar alto.

Alan Greenberg: Olivier no te escucho, puedes comprarte un teléfono mejor por favor.

Cheryl Langdon-Orr: Olivier es muy difícil escucharte. Mientras se reconecta Olivier voy a tomar la palabra yo, si no les molesta. En el mundo del APRALO se hicieron consultas porque por supuesto la ALS en cuestión pertenece a esa RALO y APREALO va a apoyar a la comunidad dentro de Nueva Zelanda. Ha y una especie de conflicto probado si se quiere y por lo tanto hubo que ir a una votación para determinar si este RALO iba a tener o no el apoyo necesario de otros RALOS. Pero dado que existen procesos la preocupación de la comunidad de Nueva Zelanda fue tratado apropiadamente, y quiero que esto conste en los registros, estuve viendo los comentarios y la discusión que se encuentra en la lista publica y creo que es importante mencionarlo. Gracias.

Carlton Samuells: Gracias Cheryl. Alan tiene la mano levantada, ¿quiere acotar algo?

Alan Greenberg: Cuando creamos este proceso, yo creo que mencionamos un punto del cual no esperábamos muchos comentarios. Entonces habiendo dicho esto, me decepciona que teniendo en cuenta las 2000 solicitudes de nuevos GTLD hay ciertas personas que todavía no saben que el ALAC puede hacer comentarios en su representación. Quizá el comentario debe ser tratado con un poco mas de seriedad respecto de los comentarios de los individuos que pertenecen a la comunidad. Me preocupa que la falta de comentarios incluso más de la que yo esperaba, indique que nuestra comunidad nos e esta focalizando realmente en esto. Es

---

difícil avanzar con este proceso si tenemos tan poco comentario, es difícil pasar a la próxima ronda con tan pocos comentarios. La falta de comentarios me dice mucho. Eso es lo que quería acotar gracias.

Carlton Samuells: Gracias Alan. Olivier ha regresado así que le cedo la palabra.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Carlton. Me escuchan bien. Me gustaría dejar sentado una pregunta respecto de los GTLD.

Alan Greenberg: Olivier, perdón no entendí su pregunta.

Olivier Crépin-Leblond: En cuanto a los genéricos, hay personas que están preocupadas respecto de la gestión de los GTLD. Y se habría que determinar si el registro va a ser limitado o no.

Cheryl Langdon-Orr: Perdón por interrumpir, hay todo un tema respecto de como el equipo de Dev maneja esta situación y el alcance de nuestro proceso de objeción y como lo administramos. La forma en que se administra este proceso nos da una posibilidad de utilizar nombres que i siquiera se encuentran en internet. Creo que tenemos que hacer lo mayor posible para tratar este tema.

Alan Greenbeqr: Creo que eso debería responder la pregunta. En el grupo hubo una discusión y esta discusión dio como resultado que quizás punto book o punto libro no debería estar registrado, pero el tema era

---

como implementar esto después de la discusión que se llevo a cabo. A menos que la Junta hiciera ejercicio de su prerrogativa, no hay otro mecanismo en este punto para implementar. Entonces se debería permitir la utilización luego del proceso de aprobación. Es aquí donde estamos puntualmente en este momento.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Alan. Acabo de recibir un correo electrónico solicitando apoyo para el punto job. No se si ya lo he renviado o no pero este será un punto a concretar. Nos estamos por quedar sin tiempo. Estamos 9 minutos excedidos del tiempo de finalización de la reunión así que vamos a pasar al próximo informe que tiene que ver con la Academia de la ICANN. Le vamos a pedir a Sandra Hoferichter que nos de una actualización de lo que ha estado sucediendo con este grupo de trabajo.

Sandra Hoferichter: Gracias Olivier. En cuanto a la Academia de CANN hemos tenido una llamada y decidimos implementar un programa de capacitación en Toronto, y en realidad vamos a decir en los próximos días si esto se va a llevar a cabo o no. En la reunión de Praga tuvimos algunas confusiones respecto de los temas de la agenda, tuvimos preguntas por parte de la comunidad y asuntos presupuestarios por resolver. Se hicieron propuestas para el nuevo programa, cuyo borrador se presentó la semana pasada. Tuvimos una discusión muy activa dentro del grupo de trabajo y la lista respecto de las actividades deberían haber comenzado en Praga pero ahora resulta que hay muchas cuestiones referidas a quien, como y cuando se van a hacer las diferentes actividades. Acabo de enviar una encuesta a través de doodle de uno o dos días para que respondan a fin de acordar la próxima fecha. No les puedo dar una respuesta final respecto de este tema porque se esta posponiendo el programa. Desde mi punto de vista esto es

---

una lastima porque hemos estado discutiendo y trabajando mucho, creo que tenemos que trabajar en un piloto para implementarlo. ¿Hay alguna pregunta al respecto? Si no hay preguntas con gusto voy a responder las que se hagan en la lista o por correo electrónico.

Olivier Crépin-Leblond: Muchas gracias, creo que tenemos que pasar a otro punto Sandra. Gracias por su gran trabajo y si hay alguna pregunta se la vamos a pasar. Alan tenías la mano levantada desde antes.

Alan Greenberg: No te levante la mano en mi pantalla.

Olivier Crépin-Leblond: Bueno en la mía si aparece. Bien, vamos a pasar al punto siguiente. Tenemos a alguien del staff que se tiene que ir muy rápido por eso la sugerencia es pasar al punto 14 que es la aceptación universal de todos los TLD. Hay una página del Wiki.

Naela: Hola buenos días a todos, gracias Olivier. Para empezar les vamos a dar un breve, quizás una visión general de este proyecto y vamos a hablar específicamente del tema sobre el cual nos pidieron aportes. Esta es la aceptación universal de todos los TLD como Olivier acaba de decir, es un esfuerzo continuo dentro de ICANN y creo que se dio un informe de esto a ALAC antes de la reunión en Praga por parte de mi colega Carla Valente. Y de eso es lo que se trata el proceso, es decir de generar la conciencia sobre la diversidad de los dominios que nosotros aceptamos de los que tenemos en la zona de la raíz y los que queremos agregar. Y esto es para asegurar que software acepte todos los dominios sin

---

importar si son ASCII, si están escritos en caracteres ASCII o si son IDNs escritos en otras cadenas de caracteres mas tradicionales en las formas que nosotros veíamos los TLD hasta ahora que eran los caracteres ASCII. Eso es lo que ha ido sucediendo hace desde hace seis meses, hemos recibido muchos aportes de los registros actuales de TLD específicamente los GTLD que tienen que ver mas con los tres caracteres tradicionales y también los IDN que han estado en la raíz desde hace tres años con otros IDNs, los dominios de alto nivel de código de país y también los asuntos que fueron apareciendo en ese sentido. Hemos puesto algunas presentaciones que fueron puestas en las últimas reuniones de Costa Rica y luego en Praga. Y también tenemos un folleto que fue repartido. Este folleto ya esta puesto para ser revisado y lo que debemos hacer es que ALAC nos de su aporte sobre esta información sobre este folleto.

Básicamente es una información donde nosotros decimos cuales son los temas que están dando vueltas e invitamos a la que los aborde, a estos puntos, que diga su opinión. Nosotros no esperamos ningún tipo de respuesta, sino lo que queremos es dar una idea sobre que es lo que queremos hacer para mejorar la concientización sobre los TLD y mejorar la aceptación de ellos. Al hablar de aceptación, lo que queremos decir es que el software reconozca a todos los distintos TLD. Sin importar cual es el TLD que se incluye y el que no se incluye en la zona de la raíz. Queremos aportes sobre estos materiales educativos y queremos que haya una sesión para la reunión de Toronto justamente para discutir algunos de estos temas y que haya mas aportes. Esperamos poder a apuntar a los operadores de los registros de TLD en Toronto. Entonces esta sesión la estamos preparando por ahora por eso no tenemos demasiado lo que va a ocurrir.

Ciertamente vamos a comunicarnos con todos los grupos, una vez que tenemos la sesión finalizada sobre que es lo que va a ocurrir y

vamos a invitar a la gente que se una a nosotros y nos de su opinión. Esto es todo lo que quería decir, gracias por darme el tiempo para hablar de esto. No se en que formato tienen ustedes el folleto pero quizás si pudiésemos recibir alguna opinión hoy, no se muy bien como lo quieren enviar, pero eso es lo que nosotros estamos esperando. Y si hay alguna pregunta por favor háganmelo saber.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias, hay un par de personas que levantaron la mano. Nosotros recibimos ese slide en la página del Wiki y podemos ahí hacer comentarios. Le voy a pasar ahora la palabra a Jean-Jacques Subrenat.

Jean-Jacques Subrenat Tengo un par de comentarios en cuanto al folleto. El primero es que un ejercicio muy útil para los usuarios finales. El segundo comentario es que seria particularmente útil si lo traducimos al idioma de la ONU. Mo comentario sobre la traducción es que esto es algo típicamente que se puede hacer no por parte de una empresa de traducción profesional, sino por nuestras RALOS. Y por eso sugiero que aquellos que quieren tener este folleto en su propio idioma pueden ofrecerse como voluntarios para asegurar que haya una traducción y también haya un control de la traducción, que es lo que ocasionalmente vemos cosas en varios idiomas que no son tan buenos como el original en inglés.

Mi cuarto comentario es que este folleto también sea útil en distintas instancias, por ejemplo, cuando la Academia de ALAC tenga materiales adicionales para el entrenamiento. Gracias.

---

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Jean-Jacques, vamos a tomar este comentario en cuenta para incluirlo en la transcripción de esta llamada.

(Es muy difícil entender a Olivier)

Alan Greenbegr: Si miramos nuestra URL en la agenda, en la parte de arriba del Wiki, vemos que vemos una copia del folleto, hay un párrafo que dice, hay múltiples representaciones de los IDF de los caracteres no latinos, las presentaciones, el formato son distintos, por ejemplo XZ-ZZK es el mismo dominio que a veces no aparece en el Wiki, porque el Wiki no tiene los caracteres. Eso ilustra cual es el problema, por lo menos en mi pantalla si aparece.

Naela Sarras: Es un excelente comentario.

Alan Greenberg: si yo hice alguna investigación en japonés.

Naela Sarras: Gracias por traerlo nuevamente.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias Alan y gracias Naela, eso no es algo que nosotros podamos tener en cuenta en estos momentos. Creo que nos estamos quedando sin tiempo en este tema y sobre esta llamada en general. Hay alguna pregunta adicional o algún comentario. Quisiera pediré al enlace que nos de una copia en el Wiki de lo que estamos discutiendo, ya sea el japonés o cualquier otro script que esté ahí incluido. Y lo segundo por supuesto es a cualquiera que desee hacer un comentario que lo haga dentro del Wiki al final de la página y lamentablemente tengo que recortar esto pero nos

---

estamos quedando sin tiempo y además también va a ocurrir lo mismo con nuestros intérpretes. Por eso le agradecemos a Naela, le agradezco a Nadia por pasar y contarnos que es lo que están haciendo. Y tengo una última pregunta, cual es el periodo de tiempo para los comentarios que se le envían a ustedes.

Naela Sarras: Bueno, preferiríamos de ser posible recibir los comentarios desde el principio a mediados de septiembre, porque queremos tener todo finalizado para la reunión de Toronto y queremos tener suficiente tiempo para hacerlo.

Carlton Samuells: Escuchamos un ruido. Hay alguien que se desconecta de la llamada. Creo que es Olivier. Hay algún otro comentario sobre este tema. No veo ninguno. Nos estamos quedando sin tiempo por eso podemos pasar al punto siguiente en la agenda y creo que es el de la reunión de Toronto.

Heidi Ullrich: En realidad es el de NomCom.

Cheryl Langdon-Orr: Ya no tenemos quorum porque Alan también se va. Eso es solo para el debate, Olivier quiere que se revea el punto. ¿El señor presidente esta de vuelta en la llamada?

Carlton Samuells: Puedo decirles que hemos tenido propuestas en las distintas regiones, para cuatro regiones que han propuesto la redesignación de los miembros existentes de la región de LACRALO. Hay dos candidatos sobre los cuales tenemos un voto preferencial en la

---

región de LACRALO, Vanda Scartezini fue recomendada por encima de Jacqueline Morris que es el representante actualmente designado de ALAC para esta región. El asunto es que tenemos todo esto documentado en el Wiki y Heidi ha puesto un link al espacio de trabajo del Wiki con esta información en el chat. Veo que Heidi tiene su mano levantada, adelante.

Heidi Ullrich: Quería decir que en el Wiki en la página del Wiki que acabo de poner en el chat todos los candidatos de NomCom están puestos ahí. Olivier, ¿eres tú?

Olivier Crépin-Leblond: Si estoy conectado. Lamentablemente no puedo escucharlos. Puedo escucharlos por el Adobe y no por el teléfono.

Heidi Ullrich: Bien nos vamos a ocupar de eso Olivier. Vamos a continuar en la página del Wiki, tenemos todo actualizado de los candidatos desde los delegados para el 2013. La selección y la designación ha sido revisada y la selección y el apoyo de ALAC se va a realizar online mañana y creo que Olivier puede confirmar si es que vamos a comenzar hoy.

Olivier Crépin-Leblond: Vamos a empezar entonces la votación sobre esto hoy, m parece que esto va a ir hasta el 1 de septiembre.

Cheryl Langdon-Orr: Creo que si, estamos esperando la confirmación.

---

Carlton Samuells:                   ¿Volvió Olivier o no?

Olivier Crépin-Leblond:           Ahí estoy de nuevo, disculpen. Estuve escuchando lo que paso en el adobe. Quiero decir que hay dos candidatos a los que apoyamos, esto se puede hacer online cuando votemos sobre este tema. El voto tiene que ser confidencial y no tiene que estar reflejado con el nombre de los votantes.

Punto siguiente veo que Heidi esta levantando la mano. Creo que esta un poco distraída en este momento. Vamos a pasar al punto siguiente que es la discusión de la agenda de la reunión de Toronto.

Alan Greenberg:                   Olivier puedo hacer un comentario. Estoy un poco confundido en cuando a lo que esta sugiriendo la llamada pero ¿LARALO ha hecho una recomendación en un orden de prioridad? ¿Por qué ALAC no está tomando esta recomendación?

Olivier Crépin-Leblond:           En años anteriores ALAC ha hecho su elección y no simplemente ha apoyado las recomendaciones de LARALO y a razón es que hay varios candidatos para una posición y no podemos decir que estamos de acuerdo o quien queremos que esté ahí. Por eso la votación que se hizo para el año pasado fue...en este año la votación va a ser del mismo modo que el año anterior y para la región de LACRALO tiene que haber una votación entre los dos candidatos o los tres candidatos. Perdón los dos candidatos, estoy muy confundido hoy.

- 
- Alan Greenberg: Si en ALAC se eligió al candidato cuando una RALO no estaba en una posición de poder hacerlo, y entonces estoy equivocado.
- Cheryl Langdon-Orr: Estas equivocado, porque hay que asegurarle a todos que ALAC también ha elegido no designar a alguien en una RALO, o al menos no hacerlo en dos ocasiones.
- Olivier Crépin-Leblond: Esto es correcto. También unas nominaciones de ALAC, no estoy muy segura de si hubo una llamada a la nominación para cualquiera de estas regiones. No veo porque tengamos que hacer nominaciones en este momento.
- Alan Greenberg: Retiro mi comentario, me disculpo.
- Cheryl Langdon-Orr: Parece que Heidi sigue distraída. Bueno mientras Heidi vuelve, vamos a discutir la agenda de la reunión de Toronto y otra vez necesitamos la ayuda de Heidi pero parece que ella no está.
- Heidi Ullrich: Si estoy nuevamente en la llamada. Como verán todos el espacio de trabajo de la reunión de Toronto ya se encuentra disponible lo voy a colocar en el chat ahora. Por favor si ya tiene reuniones o si están inscribiendo en un grupo asegúrense de ver que paginas del Wiki tiene que completar y si tienen preguntas que hacer por favor completen los formularios necesarios para hacérselo llegara los diferentes miembros del personal. Y crep que este es el único cambio que va a tener lugar. Creo que el único cambio es el que se

---

llevo a cabo en el grupo de trabajo de los derechos de los registradores y el TD. No hay mas nada que acotar. Gracias.

Olivier Crépin-Lebond: Gracias Heidi por la breve actualización que nos diste. Veo que no hay ningún comentario. Entonces quiero la oportunidad para agradecerte a ti Heidi a los miembros del staff por todo el trabajo que hacen siempre, están muy comprometidos con el trabajo que los involucra a todos, de todo el esfuerzo que hacen. Así que les doy un aplauso a ustedes por su trabajo.

Rápidamente pasamos a las elecciones de At-Large del 2012 y tenemos una lista del comité del NomCom que se envió al ALAC que esta colocado en el Wiki. Con varias personas que se han presentado, todavía estamos aguardando la presentación de una de las regiones y tenemos muy poco tiempo para hacerlo. Heidi quisieras hacer una breve actualización respecto de este punto de la agenda.

Heidi Ullrich: Perdón Olivier, ¿esta hablando de las elecciones?

Olivier Crépin-Leblond: Si, de las elecciones de At-Large.

Heidi Ullrich: Olivier, ¿quiere que lea todo? De AFRALO tenemos entonces a Tijani Ben Jemaa como representante de ALAC y el candidato de NomCom tenemos a Mohamed El Bashir después a Holly Raiche de APRALO, para EURALO tenemos a Sandra Hoferichter que fue relegida, de LACRALO tenemos un tema que se esta resolviendo, y el voto del candidato o candidata se decidirá hoy y en NARALO tenemos a Evan Leibovitch y también tenemos a Eric Brunner-

---

Williams como nuevo presidente de NARALO. Así que los felicitamos por sus designaciones. Eso es todo Olivier.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias. Y veo que LACRALO todavía debe designar un candidato y también veo que al lado de los nombres esta la palabra NO.

(Las intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Olivier no es claro y no se puede interpretar).

Tenemos finalmente el punto de la agenda numero 16, no puedo hablar mas alto.

Jean Jacques Subrenat: Olivier, antes de pasar al punto que dice otros asuntos, respecto de las nominaciones y esas cuestiones. Me gustaría confirmar que los miembros del ALAC seleccionados por NomCom sean los indicados. Yo fui miembros y se me pidió que no emitiera opinión respecto de si iba a ser aprobado o no para un segundo término. Simplemente me gustaría hacerles saber que yo si estoy en la lista pero hubo una declaración publica del NomCom por la cual no puedo decir nada al respecto.

Olivier Crépin-Leblond: Gracias. La decisión del NomCom se va a dar a conocer el 30 de agosto.

Bien hacemos el ultimo punto de la agenda don le doy la palabra a Cheryl.

Cheryl Langdon-Orr: Gracias Olivier. También tengo un ruido molesto en mi línea que no me deja comunicarme. Muy rápidamente quiero hacer lo siguiente, teniendo en cuenta las discusiones de política, en los

---

próximos días, mañana o en los próximos dos días, al menos para la comunidad de los CCTLD, el trabajo que se ha hecho sobre el borrador del PDP para los nombres de dominio internacionalizados o los IDNCCTLD, vamos a tener el aporte de la comunidad durante los próximos 14 días y va a haber mucha edición que se va a llevar a cabo en estos aportes. La idea es poder discutir este tema de manera contundente en Toronto y hacerlo con el grupo de TLDs. Para eso se necesita el aporte de la comunidad. No me refiero al comentario público sino al aval que ya hemos discutido en la reunión del APRALO que se realizó hoy. Para mí como enlace en este grupo, requiero aporte de todo el resto del grupo para que pueda llevarlo a este grupo de trabajo y ellos puedan trabajar sobre esos aportes.

Olivier Crépin-Leblond: Veo que hay acuerdo.

(El audio de Olivier es muy malo, los intérpretes pedimos disculpas pero no podemos interpretarlo).

Pregunto si hay alguna sugerencia o comentario a lo que acaba de acotar Cheryl Langdon-Orr.

Cheryl Langdon-Orr: Si, lo escuché correctamente. No hay nada que se oponga a lo dicho. Entonces podemos directamente continuar trabajando con el grupo de trabajo de los IDN. ¿Es correcto esto?

Olivier Crépin-Leblond: Si es correcto. (Las intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Olivier no es claro y no se puede interpretar).

Carlton Samuells:

Olivier yo estoy aquí, pero me tengo que ir.

Cheryl Langdon-Orr:

Permítanme repetir lo que dijo Olivier. Coloquemos todo en la lista y con Rinalia y Sala, miembros del ALAC y están en el grupo, vamos a informar si es que hay algún cambio o instrucción específica respecto de esto. Si es así me envían un correo electrónico y yo lo puedo comunicar. Gracias.

Olivier Crépin-Leblond:

Gracias Cheryl, ¿hay algún otro punto que quieran mencionar? Veo que hay varios miembros que tiene que irse así que quiero agradecerles a todos por el tiempo dedicado. Son las 16:17 UTC. Gracias a todos por el arduo trabajo que han realizado.